

剪头发一点儿都不疼！

[德] 玛格丽特·史蒂凡 文
[德] 米歇尔·维里德 图
董秋香 译



中国电力出版社

<http://www.ceppshaoer.com>

剪头发一点儿都不疼！

[德] 玛格丽特·史蒂凡 文
[德] 米歇尔·维里德 图
董秋香 译



这本图画书属于：

图书在版编目(CIP)数据

剪头发一点儿都不疼! / (德) 史蒂凡 (Stephan, M.) 编文; (德) 维里德 (Wrede, M.) 绘;
董秋香译. —北京: 中国电力出版社, 2009
ISBN 978-7-5083-8567-9

I. 剪… II. ①史…②维…③董… III. 图画故事—德国—
现代 IV. I516.85

中国版本图书馆CIP数据核字 (2009) 第032625号

本书中文简体字翻译版由中国电力出版社出版, 版权代理北京华德星际文化传媒有限公司。
未经出版者预先书面许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书的任何部分。

著作权合同登记号 北京版权局图字: 01-2008-2074

Margarete Stephan/ Michael Wrede; Tim und Leo – Haare schneiden tut nicht weh!

© 2004 Baumhaus Buchverlag GmbH, Leipzig and Frankfurt am Main

© 2007 Baumhaus Verlag GmbH, Frankfurt am Main

文 字: [德] 玛格丽特·史蒂凡

绘 画: [德] 米歇尔·维里德

翻 译: 董秋香

责任编辑: 力 荣

责任印制: 陈焊彬

中国电力出版社出版、发行

电话: 010-58383291 传真: 010-58383291

(北京三里河路6号100044 <http://www.ceppshaoer.com>)

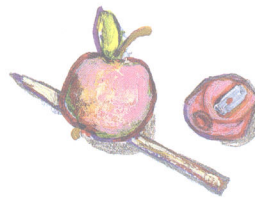
印刷: 北京盛通印刷股份有限公司印刷

各地新华书店销售

2009年6月第一版 2009年6月 第一次印刷
889毫米 × 1194毫米 16开本 1.75印张 50千字
印数0001—8000册 定价13.90元

敬告读者

本书封面贴有防伪标签, 加热后中心图案消失
本书如有印装质量问题, 我社发行部负责退换
版 权 专 有 翻 印 必 究



老虎蒂姆非常困惑：它的好朋友狮子雷欧到底怎么了呀？

“嘿，雷欧！看着点儿！我的杯子在这儿呢！别老把水倒偏了！”
蒂姆不停地抱怨，“害得我这几天早餐老吃湿漉漉的烂面包！”

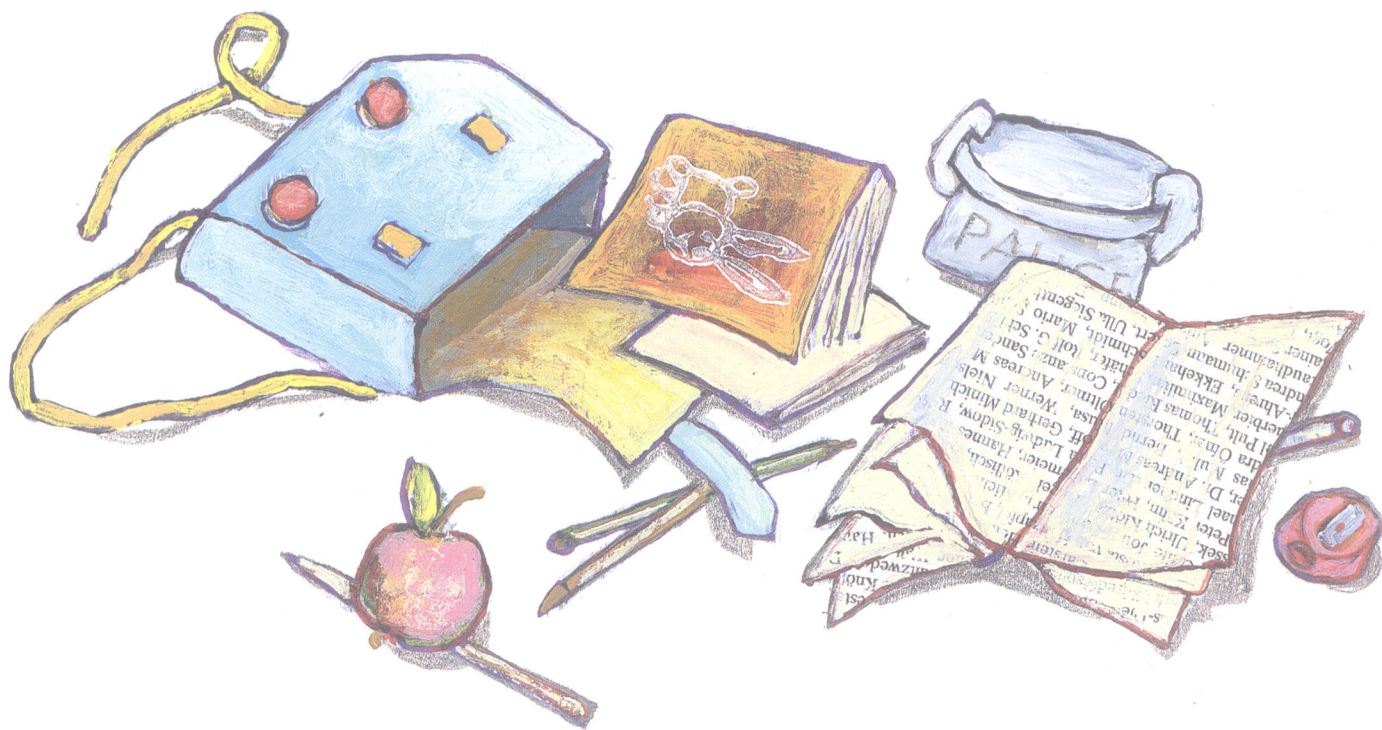
雷欧不满地说：“别发牢骚了，赶紧吃完吧！我们得去学校啦！”





雷欧气喘吁吁地说：“我们快要迟到啦！”可是不一会儿，“扑通！”一声，他摔进了一块泥洼地里。

“真是见鬼！你每天早上总是被同一块石头绊倒！你到底怎么回事呀？”蒂姆既惊讶又恼火，“快爬起来！要不我们真的要迟到啦！”





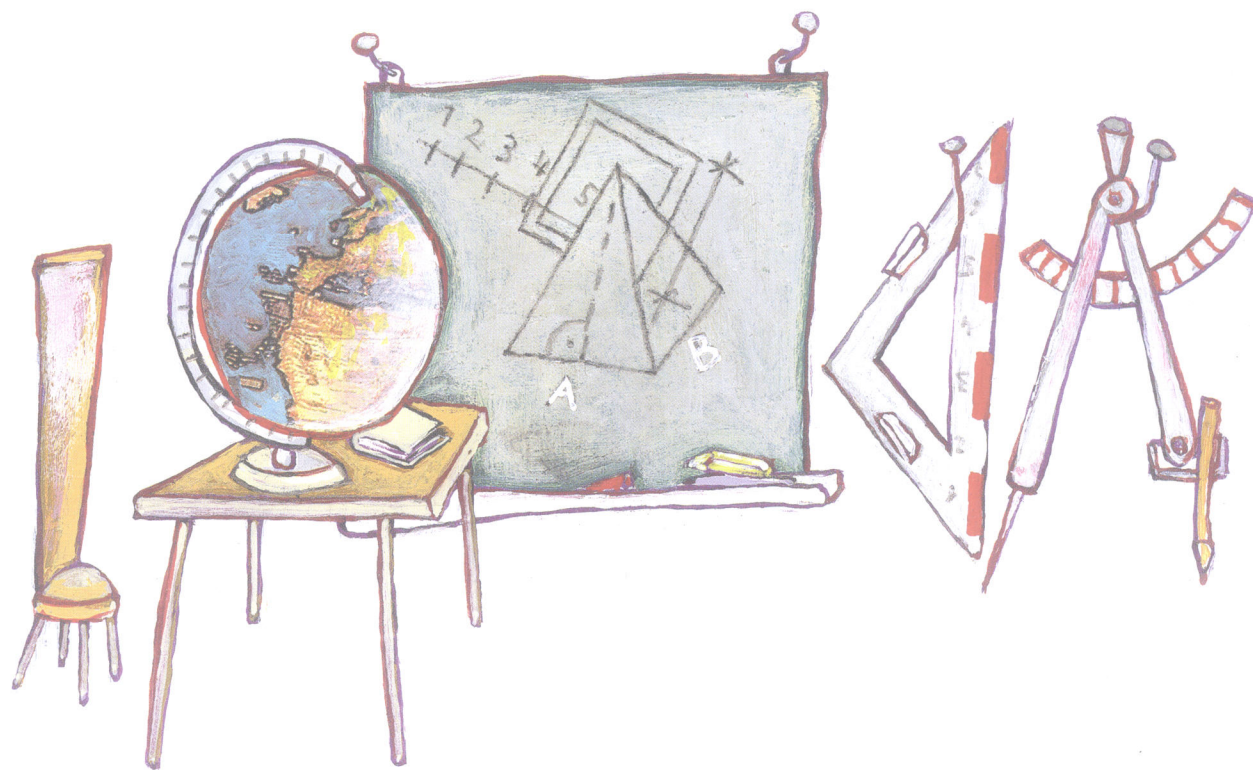
可是，事情还远不止这些！

老师宣布道：“今天我们来读一个精彩的冒险故事，请大家把书翻到12页。

雷欧，你先来朗读！”

可是，雷欧读的故事跟书上的完全不一样！

老师疑惑地问：“你到底在读些什么呢？别读了！蒂姆，你来读吧！”





老鼠玛利安在旅行
它来到了一个粮仓里，粮仓里有一些干草。
“我想睡觉！”玛利安说。
可是，半夜玛利安突然惊醒了！
“蚂蚁！蚂蚁！全都是蚂蚁！”玛利安惊恐地叫道。
玛利安赶紧跑到了外面的空地上。

鲁迪，学校就是这样。

猪太太是我们的老师。

老鼠玛利安在旅行
老鼠玛利安去旅行。
它来到了一个粮仓里，粮仓里有一些干草。
“我想睡觉！”玛利安说。
可是，半夜玛利安突然惊醒了！
“蚂蚁！蚂蚁！全都是蚂蚁！”玛利安惊恐地叫道。
玛利安赶紧跑到了外面的空地上。

唉，真是一个糟糕的早上！

下课铃声终于响了！雷欧第一个冲出了教室。

“砰！”他一头撞在了交通牌上。“吱！”街上响起了尖锐的刹车声。

“笨蛋，你不会小心点儿啊！”一个愤怒的声音吼了起来。

“够了，别骂了！”雷欧这会儿只想去操场找他的朋友们。

雷欧哭着向前跑去。

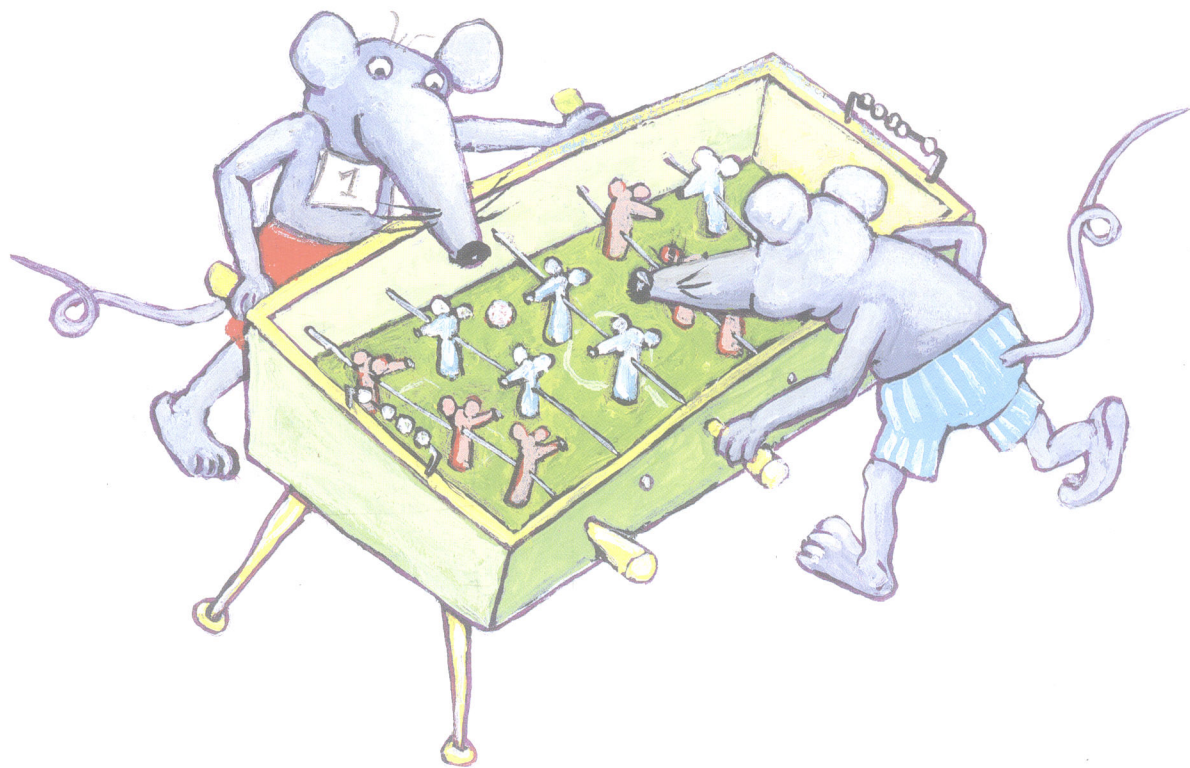




“噢，雷欧，你来了！”其他动物跟他打着招呼。

“哎，我们已经安排好了球队的阵容……不过，你肯定很喜欢当守门员！”

雷欧叹着气说：“唉，每次总是我守门！我好想当一回前锋呀！”话刚说完，第一个球已经踢进了球门。





回到家，雷欧再也受不了了。

“我怎么那么倒霉呀！”他大声哭了起来，“每次都挨骂！只有我愿意守门，才能和你们一起踢足球！可是，我更喜欢踢前锋呀！我再也，再也不和你们一起玩儿了！”

蒂姆说：“我有个主意！跟我来，雷欧！我觉得，我肯定能帮助你。”





他拿来了一把大大的梳子和一把大大的剪刀。

雷欧吓得赶紧跳到了柜子上：“不！我不要！其实我很喜欢当守门员！我再也不抱怨了！剪头发太疼了！”

蒂姆耐心地说：“雷欧，剪头发一点儿都不疼。快下来吧！我向你保证，真的一点儿都不疼！如果你愿意剪掉头发的话，我就去守门。你来踢前锋。就这么说定了！”

